

Article 3

Aquest Protocol ha d'entrar en vigor quan el Govern dels Estats Units d'Amèrica hagi rebut la notificació de tots els estats part en l'Acord sobre cooperació en matèria d'informació nuclear entre les parts del Tractat de l'Atlàntic Nord que estan disposats a quedar vinculats pels termes d'aquest Protocol.

Article 4

El Govern dels Estats Units d'Amèrica ha d'informar totes les parts i l'Organització del Tractat de l'Atlàntic Nord de qualsevol notificació i de l'entrada en vigor d'aquest Protocol.

Article 5

Aquest Protocol ha de portar la data del dia en què quedí obert a la signatura i ha d'estar obert a la signatura fins que hagi estat signat per totes les parts en l'Acord sobre cooperació en matèria d'informació nuclear entre les parts del Tractat de l'Atlàntic Nord.

Per donar fe de tot això els representants infrascrits signen aquest Protocol.

Fet a Brussel·les, el 2 de juny de 1998, en anglès i francès, on ambdós textos són igualment autèntics, en un únic original que queda dipositat als arxius del Govern dels Estats Units d'Amèrica, que n'ha de trametre còpies certificades a tots els estats signataris o que s'adhereixin al Protocol.

ESTATS PART DE L'ACORD

	Data signatura	Data dipòsit Instrument	Entrada en vigor
Alemanya, República Federal d'	18- 6-1964	12- 3-1965 R	12- 3-1965
Bèlgica	18- 6-1964	13-11-1964 R	12- 3-1965
Canadà	30- 6-1964	12-10-1964 R	12- 3-1965
Dinamarca	25- 6-1964	29- 7-1964 R	12- 3-1965
Espanya	27- 9-2000	13-12-2001 R	13-12-2001
Estats Units	18- 6-1964	25- 9-1964 R	12- 3-1965
França	18- 6-1964	27-10-1964 R	12- 3-1965
Grècia	18- 6-1964	20-11-1964 R	12- 3-1965
Hongria	10-12-1999	26- 6-2000 R	26- 6-2000
Islàndia	18- 6-1964	20-11-1964 R	12- 3-1965
Itàlia	22- 6-1964	14- 9-1964 R	12- 3-1965
Luxemburg	18- 6-1964	21-12-1964 R	12- 3-1965
Noruega	24- 7-1964	20-10-1964 R	12- 3-1965
Països Baixos	18- 6-1964	11-12-1964 R	12- 3-1965
Polònia	24-10-2000	24-10-2000 R	24-10-2000
Portugal	9- 7-1964	24- 8-1964 R	12- 3-1965
Regne Unit	18- 6-1964	9-11-1964 R	12- 3-1965
República Txeca	5-11-1999	16-12-1999 R	16-12-1999
Turquia	18- 6-1964	18- 9-1964 R	12- 3-1965

R: ratificació.

Aquest Acord va entrar en vigor de forma general el 12 de març de 1965 i per a Espanya el 13 de desembre de 2001, de conformitat amb el que estableix l'article X. No s'han complert els requisits per a l'entrada en vigor del Protocol.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 21 de novembre de 2002.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS

24246 ACORD especial multilateral RID 1/2001, relatiu als terminis de transició per a la utilització de determinats tipus de vagons i cisternes, que deroga parcialment el Reglament relatiu al transport internacional de mercaderies perilloses per ferrocarril, signat a Madrid el 7 de setembre de 2001. («BOE» 298, de 13-12-2002.)

ACORD ESPECIAL MULTILATERAL RID 1/2001

De conformitat amb l'article 5 § 2 CIM i l'article 6 § 12 de la Directiva 96/49/CE, referent als terminis de transició per a la utilització de vagons cisterna, vagons bateria, contenidors cisterna i CGEM.

(1) No obstant els terminis de transició que preveuen els apartats 1.6.3.18 i 1.6.4.12, que entren en vigor l'1 de juliol de 2001, s'apliquen els terminis de transició següents a la construcció de vagons cisterna, vagons bateria, contenidors cisterna i CGEM.

(2) Es poden continuar utilitzant els vagons cisterna i els vagons bateria que hagin estat construïts abans de l'1 de gener de 2003, segons les prescripcions aplicables fins al 30 de juny de 2001, però que no satisfacin les prescripcions aplicables a partir de l'1 de juliol de 2001.

L'adscripció als codis de cisterna en els acords de prototip, així com els marcatges pertinents, s'han de fer abans de l'1 de juliol de 2009.

(3) Es poden continuar utilitzant els contenidors cisterna i els CGEM que hagin estat construïts abans de l'1 de gener de 2003, segons les prescripcions aplicables fins al 30 de juny de 2001, però que no satisfacin les prescripcions aplicables a partir de l'1 de juliol de 2001.

L'adscripció als codis de cisterna en els acords de prototip, així com els marcatges pertinents, s'han de fer abans de l'1 de juliol de 2008.

(4) Els certificats de control dels vagons cisterna, vagons bateria, contenidors cisterna i CGEM que hagin estat construïts i posats en servei en aplicació d'aquest Acord han d'incloure la indicació següent: «Admès en aplicació de l'Acord especial RID 1/2001».

(5) Aquest Acord és vàlid fins al 31 de març de 2006 per als transports efectuats als territoris dels estats membres de la COTIF que l'hagin signat, a condició que aquest no hagi estat revocat per almenys un signatari; en aquest cas és vàlid fins a la data damunt esmentada únicament per als transports efectuats als territoris dels estats membres de la COTIF que hagin signat aquest Acord i no l'hagin revocat.

Signat a Madrid el 7 de setembre de 2001.—L'autoritat competent per al RID d'Espanya, Manuel Niño González, director general de Ferrocarrils.

Aquest Acord multilateral RID 1/2001 està en vigor fins al 31 de març de 2006 per als transports efectuats als territoris dels països membres del COTIF que l'hagin subscrit.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 25 de novembre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.